

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 49 (1931)
Heft: 285

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 7. Dezember
1931

Berne
Lundi, 7 décembre
1931

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIX. Jahrgang — XLIX^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 285
Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzeln Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

N° 285
Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

Internationale Marken — Internationale Muster und Modelle

Das Internationale Bureau für gewerbliches Eigentum gibt folgende Sammlungen heraus:

1. Unter dem Titel «Les marques internationales» die Sammlung der international eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken;
2. unter dem Titel «Les dessins et modèles internationaux» die Sammlung der international eingetragenen Hinterlegungen gewerblicher Muster und Modelle.

Die Sammlung Nr. 1 erscheint monatlich, die Sammlung Nr. 2 bis auf weiteres in unregelmässigen Zeitabschnitten, je nach der Zahl der Eintragungen.

Den Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes werden auf Begehren zugestellt:

- «Les marques internationales» gegen eine Gebühr von Fr. 3. — per Jahr;
- «Les dessins et modèles internationaux» gegen eine Gebühr von Fr. 2. — per Jahr,
- oder beide Sammlungen zusammen gegen eine Gesamtgebühr von Fr. 5. — per Jahr.

Die Beträge sind vor Ende dieses Jahres auf Postscheck III 520 eidg. Kassen- und Rechnungswesen des eidg. Finanzdepartements in Bern (Rubrik F. II. 1, Handelsamtsblatt) einzubzahlen.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Internationale Marken; Internationale Muster und Modelle. — Marques internationales; Dessins et modèles internationaux. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registro di commercio. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Dänemark: Zolländerungen. / Deutschland / France: Importation de certaines marchandises étrangères; Importation de la chicorée; surtaxe sur le malt originaire d'Allemagne. / Griechenland: Verschiebung der Devisenbestimmungen. — Grèce: Application des dispositions sur les devises. Grossbritannien: Zölle für anormale Einfuhren. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postverkehr, internationaler, Überweisungskurse. — Service International des virements postaux, cours de réduction.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Titelmantel-Nrn. 2822 und 11375/76 zu den Obligationen des 4% Anleihehypothekarkasse des Kantons Bern von 1915, gekündigt per 1. Oktober 1931, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 532)

Bern, den 4. Dezember 1931.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Kraftloserklärungen — Annulations

En son audience du 3 décembre 1931, le président du Tribunal du Lac a ordonné l'annulation et une deuxième expédition de la cédule de la caisse hypothécaire du canton de Fribourg n° 40, série e, à cinq ans, émise le 19 août 1927, à 5 %, avec coupons au 15 août 1928 à 1932, du capital de fr. 4000, au porteur. (W 531)

Morat, le 3 décembre 1931.

Tribunal du Lac,
Le président: sig. Dr. Emile Ems.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 282 vom 3. Dezember 1931, Seite 2578, veröffentlichte Löschung der Firma Jakob Keller, in Zürich 1, Betrieb des Restaurants Münsterhof, wird, weil zu Unrecht erfolgt, widerrufen; diese Firma besteht in früherer Weise weiter. Die Konkursöffnung bezieht sich vielmehr auf einen Jakob Keller, Baumeister, in Herrliberg, früher wohnhaft gewesen in Zürich 1.

1931. 2. Dezember. Die Inhaberin der Firma Alexander Maurer's Erbin, Apotheke Unterstrass, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1922, Seite 658), Apotheke und Drogerie, heisst infolge Wiederverheiratung nunmehr Martha Schmidt verw. Maurer geb. Stähli; ist Bürgerin von München (Bayern)

Marques internationales — Dessins et modèles internationaux

Le Bureau international pour la propriété industrielle publie les collections suivantes:

1. Sous le titre «Les marques internationales», la collection des marques de fabrique et de commerce enregistrées internationalement;
2. sous le titre «Les dessins et modèles internationaux», la collection des dépôts de dessins ou modèles enregistrés internationalement.

La collection n° 1 paraît chaque mois; la collection n° 2 ne paraît pas pour le moment d'une façon régulière, sa parution dépend du nombre des enregistrements.

Seront adressés sur demande aux abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce:

- «Les marques internationales» contre paiement d'une taxe de fr. 3. — par an;
- «Les dessins et modèles internationaux» contre paiement d'une taxe de fr. 2. — par an,
- ou les deux collections ensemble contre paiement de la taxe totale de fr. 5. — par an.

On est prié de payer les montants avant la fin de l'année au compte de chèque postal III 520, Services fédéraux de caisse et de comptabilité du Département fédéral des finances à Berne (rubrique F. II. 1, Feuille officielle suisse du commerce).

und wohnt in Zürich 6. Die Firma wird abgeändert auf Martha Schmidt, Alexander Maurer's Erbin, Apotheke Unterstrass.

2. Dezember. Die Applications Electriques S. A., in Genf mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1930, Seite 2470), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1931 die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 300,000 auf Fr. 400,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 1000 weiteren Namenaktien zu Fr. 100. Das nunmehr Fr. 400,000 betragende Aktienkapital zerfällt in 4000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Die Statuten sind in diesem Sinne revidiert worden.

Restaurant. — 2. Dezember. Inhaber der Firma Hans Hübscher, in Zürich 1, ist Hans Hübscher, von Radelfingen (Bern) und Zürich, in Zürich 1. Restaurationsbetrieb. Obere Zäune 19, z. blauen Himmel.

Radio-Phono-Tonfilmapparaturen. — 2. Dezember. Die Firma Haefliger & Stüssy, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1927, Seite 61), Import, Export, Vertretungen, Gesellschafter: Friedrich Haefliger und Harry Stüssi, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Friedrich Haefliger», in Zürich 7, über.

Inhaber der Firma Friedrich Haefliger, in Zürich 7, ist Friedrich Haefliger, von Triengen (Luzern), in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Haefliger & Stüssy», in Zürich 7. Radio-, Phono-Tonfilm-Apparaturen. Hedwigstrasse 2.

Chemisch-technische Produkte. — 2. Dezember. Robert Chatry, von Andermatt (Uri), in Zürich 1, und Hans Albrecht Heerdegen, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6, haben unter der Firma Chatry & Heerdegen, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1931 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Leuengasse 3.

2. Dezember. Weinhandlung Joh. Steiner A.-G., in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 8 vom 8. Januar 1921, Seite 58). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. November 1931 hat die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 100,000 auf Fr. 10,000 beschlossen durch Abstempelung der 100 Aktien von nom. Fr. 1000 in nom. Fr. 100. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss revidiert. Es zerfällt das Fr. 10,000 betragende Aktienkapital nun in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100.

2. Dezember. Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1930, Seite 1614). Charles Jakob Brupbacher ist als Delegierter zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat; seine Unterschrift, wie auch die Prokuren von Dr. Ernst Huber und Eduard W. Bodmer sind erloschen. Der Verwaltungsrat hat dagegen Kollektivprokura erteilt an Eugen Laubacher, von Muri (Aargau), in Zürich. Der Genannte zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

2. Dezember. Krankenkasse beiderlei Geschlechts von Winterthur und Umgebung, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1928, Seite 1583). In der Generalversammlung vom 1. März 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Änderungen jedoch nicht erfahren. Hans Keller ist aus dem Vorstand ausgeschieden, an seiner Stelle wurde neu als Beisitzer in den Vorstand gewählt Ernst Huber, Zeichner, von und in Winterthur. Er führt die Unterschrift nicht.

2. Dezember. Mauthe-Uhren-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 197 vom 26. August 1931, Seite 1855). Die an Hugo Ohnmacht erteilte Einzelunterschrift ist erloschen.

Rohseide. — 2. Dezember. Die Firma Victor Heubi, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 205 vom 4. September 1925, Seite 1501), Handel, Kommission und Vertretungen in Rohseide, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Kilchberg b. Zürich, Schützenmattstrasse 8.

Schuhwaren. — 2. Dezember. Die Firma David Surber, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 8. November 1921, Seite 2153), Schuhwaren en gros und détail, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Elektrotechnische Bedarfsartikel. — 2. Dezember. Die Firma Veesenmeyer & Cie., in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1928, Seite 13), Fabrikation von und Handel in elektrotechnischen Bedarfsartikeln, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Dr. Armin Veesenmeyer, Kommanditistin: Erica Veesenmeyer, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Registrierungsbureau für Schlüssel. — 3. Dezember. Alexander Roth, von Niederbipp (Bern), in Zürich 7, und Mojsesz Korngut, polnischer Staatsangehöriger, in Berlin N., haben unter der Firma Roth & Co., Clavis-Schutzgesellschaft, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Dezember 1931 ihren Anfang nehmen wird. Registrierungs-Bureau für Schlüssel. Streulistrasse 75.

3. Dezember. Seidenstoffdruckerei A.-G. Uster, in Uster (S. H. A. B. Nr. 59 vom 13. März 1931, Seite 538). Die Prokura von Dr. Ernst Fischli ist erloschen.

Bauschreinerei usw. — 3. Dezember. Die Firma Otto Tlach & Sohn, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1929, Seite 2058), Bauschreinerei und Möbelwerkstätten, Gesellschafter: Otto Tlach, sen., und Otto Tlach, jun., ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Otto Tlach, sen.», in Zürich 7, über.

Inhaber der Firma Otto Tlach sen., in Zürich 7, ist Otto Tlach-Müller, von St. Gallen, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Otto Tlach & Sohn», Zürich 7. Bauschreinerei und Möbelwerkstätten. Forchstrasse 203.

Gemischte Waren. — 3. Dezember. Die Firma E. Schaetti-Walder, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 170 vom 28. Juli 1924, Seite 1287), gemischter Warenhandel usw., ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bijouterie usw. — 3. Dezember. Inhaber der Firma Fritz Péclard, Nachf. v. E. Schaetti-Walder, in Zürich 1, ist Fritz Péclard, von Pailly (Vaud), in Zürich 7. Bijouterie, Gold- und Silberwaren. Peterhofstatt 12.

Tafelglas. — 3. Dezember. Inhaber der Firma Jakob Keller, in Winterthur 1, ist Jakob Keller, von und in Winterthur. Tafelglashandlung. Pflanzschulstrasse 28.

3. Dezember. Superbeton Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1929, Seite 1658). Dr. Edwin Rudolph ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Henry Philippe Humbert, Ingenieur, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien kollektiv.

3. Dezember. Die «Ipag» Industrie-Patentverwertungs-A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 240 vom 15. Oktober 1931, Seite 2201), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gessnerallee 34, in Zürich 1.

Seidenstoff-Fabrikation. — 3. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Bosshard-Bühler & Co., in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1923, Seite 523), Seidenstoff-Fabrikation, erteilt Einzelprokura an Arthur Bosshard, von Dürnten, in Zürich.

Liegenschafts- und Plazierungsbureau. — 3. Dezember. Die Firma Kuhn's Viktoria-Agentur, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 221 vom 20. September 1928, Seite 1810), Liegenschafts- und Plazierungsbureau, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graphische Anstalt. — 3. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Pfister & Thalman», in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 193 vom 12. Juni 1931, Seite 1281), Graphische Anstalt, hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Als Liquidator ist der bisherige Gesellschafter Alfred Thalman bestellt, welcher für die Firma Pfister & Thalman in Liq. allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Graphische Anstalt. — 3. Dezember. Inhaber der Firma Walter Pfister, in Altstetten, ist Walter Pfister, von Wohlenschwil (Aargau), in Altstetten. Graphische Anstalt. Hönigerstrasse 18.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Restaurant. — 1931. 2. Dezember. Die Firma Ernst Affolter, mit Sitz in Bern, Restaurant zum Käfigturm (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1929, Seite 2223), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Spezereien, Früchte usw. — 2. Dezember. Die Firma Frau Müller-Wetterwald, in Bern, Spezereien, Früchte und Gemüse (S. H. A. B. Nr. 257 vom 3. November 1926, Seite 1931), verlegt das Geschäftslokal nach Moserstrasse 53.

3. Dezember. A. G. für Grundwasserbauten, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1931, Seite 682). An Alfred von Erlach, Ingenieur, von und in Bern, wird Prokura erteilt. Er zeichnet inskünftig kollektiv mit dem nunmehr kollektiv zeichnungsberechtigten Max Albert Steffen, Mitglied des Verwaltungsrates, dessen Einzelunterschrift erloschen ist. Die Einzelzeichnungsberechtigung des Hans Kaspar Fehrmann bleibt unverändert bestehen.

Musikinstrumente, Tischbillards. — 3. Dezember. Inhaber der Firma Fred Hostettler, in Bern, ist Friedrich genannt Fred Hostettler, von Rüschegg, in Bern. Musikinstrumente und Tischbillards. Technische Neuheiten. Moserstrasse 13.

Bureau de Courtelary

Bijouterie email. — 26 novembre. Le chef de la maison Henri Jeannot, à Cortébert, est John-Henri Jeannot, originaire des Brenets, à Cortébert. Achat et vente de bijouterie email.

Horlogerie. — 3 décembre. La procuration conférée à Julien Duccomun, à La Chaux-de-Fonds, par la maison Dubois-Peseux & Cie, Fabrique LAVINA, succ. de Paul W. Brack, à Villeret (F. o. s. du c. du 25 octobre 1923, n° 250, page 2014), est éteinte. Elle est radiée.

Bureau Interlaken

Sanitäts- und Corsetgeschäft. — 3. Dezember. Die Einzelfirma Emma Eggmann, Sanitäts- und Corsetgeschäft, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 205 vom 4. September 1931, Seite 1914), ändert infolge ihrer Verheiratung mit Franz Knuchel, von Bätterkinden, Landjäger in Interlaken, diese Firma ab in Emma Knuchel-Eggmann.

3. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Kurbäder von Interlaken, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1930, Seite 1293), hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Juni 1931 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer nach den modernen Anforderungen eingerichteten Kurbadanstalt für Elektro- und Hydrotherapie und Heilgymnastik. Sie kann zu diesem Zwecke geeignete Lokale mieten oder ein Gebäude erwerben. Die Adanastalt kann auch verpachtet werden. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus nur 5 Mitgliedern. Von diesen sollen 1 dem Verwaltungsrat der Kurhausgesellschaft, 2 dem Einwohnergemeinderat von Interlaken und 1 dem Kurkomitee Interlaken entnommen werden. Der Präsident, der Vizepräsident und ein weiteres vom Verwaltungsrat zu bezeichnendes Mitglied des Rates führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Personen: Präsident: Ernst Berta, von Selma und Lenk, Notar; Vizepräsident: Dr. Hans Hodel, von Unterlangenegg, Arzt; Mitglieder: Fritz Mühlemann, von Bönigen, Coiffeurmester; Alfred Beugger, von Interlaken, Hoteller; Adolf Urfer, von Burgistein, Buchbindermeister; also in Interlaken; letztere 4 bisherige Mitglieder. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft sind befugt Präsident Berta, Vizepräsident Dr. Hodel und Mitglied Fritz Mühlemann. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgetreten: Emil Niggli, Dr. Albert Michel, deren Unterschriftsberechtigung erloschen ist, Hermann Wyder, Erwin Wenger und Arnold Schumacher. Ebenso ist die Prokura des Alfred Huber erloschen.

Bureau Schwarzenburg

Motorfahrzeuge, Velos usw. — 2. Dezember. Die Firma Hermann Christian Wenger, Handel mit Motorfahrzeugen und Fahrrädern und Betrieb einer Reparaturwerkstätte, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlen (S. H. A. B. Nr. 84 vom 14. April 1931, Seite 794), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Bäckerei, Handlung. — 2. Dezember. Inhaber der Firma Wilhelm Mann, in Oberwil, ist Wilhelm Mann, von Strättlingen, in Oberwil. Bäckerei und Handlung. Steini, Oberwil.

Glarus — Glaris — Glarona

1931. 2. Dezember. Unter der Firma Société Industrielle Textile hat sich eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Glarus konstituiert. Die Statuten datieren vom 30. November 1931. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Verkauf von Textilwaren. Die Gesellschaft kann alle mit dem Geschäftszweck in direktem oder indirektem Zusammenhange stehenden Geschäfte vornehmen. Sie kann Filialen im In- oder Ausland errichten. Die Dauer des Unternehmens ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt 50,000 Franken, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, von Riedern und Glarus, in Glarus. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Pierre Henri Lanusé, Kaufmann, und Georges Kaiser, Kaufmann, beide französische Staatsangehörige, wohnhaft in Paris. Zum Prokurist wird Eugène Kellenberger, Kaufmann, französischer Staatsangehöriger, in Paris, ernannt, welcher ebenfalls einzeln zeichnet. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, in Glarus, Burgstrasse.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Dorneck

Kunstgewerbliche Artikel. — 1931. 3. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Hans Locher, in Dornach, ist Hans Locher, von Zürich, in Dornach. Fabrikation und Handel in kunstgewerblichen Artikeln und Vertretungen. Haus Nr. 489 am untern Zühlweg.

Bureau Grenchen-Bettlach

2. Dezember. Unter der Firma Präzisions-Schraubenfabrik A. G. Grenchen wurde eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Grenchen, auf unbestimmte Zeitdauer gegründet. Die Statuten tragen das Datum vom 1. Dezember 1931. Gegenstand des Unternehmens ist die Fabrikation von Schrauben und Décolletageartikeln aller Art, sowie der Handel mit solchen Waren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Die gesetzlichen Publikationen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Als Verwaltungsräte wurden gewählt: Adolf Zumstein, von Ochlenberg (Bern), Privatier, in Langenthal; Ernst Hertig, von Rüderswil (Bern), Mechaniker, in Grenchen, und Fritz Lüdi, von Heimiswil (Bern), Kaufmann, in Ins (Bern). Präsident des Verwaltungsrates ist Adolf Zumstein und Aktuar ist Fritz Lüdi, beide vorgenannt. Die Generalversammlung bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art der Unterschriften fest. Für die Gesellschaft zeichnen rechtsverbindlich Adolf Zumstein, der Präsident des Verwaltungsrates, durch Einzelunterschrift, Ernst Hertig, Verwaltungsrat, und Fritz Lüdi, Aktuar des Verwaltungsrates, führen unter sich Kollektivunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich an der Däderizstrasse Nr. 33.

Bureau Stadt Solothurn

Schlösser, Fischbänder usw. — 30. November. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft V. Glutz-Blotzheim, Nachfolger A. G. (V. Glutz-Blotzheim, successeurs S. A.) (V. Glutz-Blotzheim, successeur S. A.), in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1924, Seite 1875), sind infolge Todes ausgeschieden der Verwaltungsrat Emil Bodenehr, Ingenieur, in Solothurn, und der Ersatzmann Franz Lanzano, in Solothurn. An Stelle von Emil Bodenehr wurde in der Generalversammlung vom 5. September 1931 der bisherige Ersatzmann Dr. Sigfried Hartmann, a. Regicirungsrat, von und in Solothurn, zum Verwaltungsrat gewählt und als neuer Ersatzmann: Viktor Glutz-Blotzheim, Kaufmann, von und in Solothurn. Sie führen die Unterschrift nicht.

1. Dezember. Der Verein Società Filarmonica in Soletta, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 207 vom 8. August 1913, Seite 1495), hat in seiner Generalversammlung vom 7. März 1931 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Verein besteht unter Berufung auf Art. 52, Abs. 2, und 60 Z. G. B. unter dem gleichen Namen ohne Eintragung im Handelsregister weiter. Wirtschaft. — 3. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Ernst Lerch, in Solothurn, ist Ernst Lerch, Samuels sel., von Rüegsau (Bern), Wirt, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb zum Café Emmenthal. Bernstorstrasse Nr. 16.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1931. 3. Dezember. **Kalkfabrik Thayngen A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Thayngen (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1924, Seite 1496). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1931 hat den Verwaltungsrat neu bestellt. Als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates wurde gewählt das bisherige Mitglied Theodor Schaeffle-Zündel, Direktor, von und in Schaffhausen; als weitere Mitglieder: Konrad Auer-Brunner, Fabrikant, von Oberhallau und Netstal, in Netstal, und Hans Schaeffle-Bühler, Ingenieur, von und in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates durch Einzelzeichnung und die beiden weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates durch Kollektivzeichnung.

3. Dezember. **Römisch-katholischer Kultusverein in Neuhausen**, mit Sitz in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1919, Seite 171). Aus dem Vorstand sind der Präsident Pfarrer Leo Rast, der Vizepräsident und Sekretär Dekan Franz Johann Weber und der Kassier Josef Albrecht ausgeschieden; deren Unterschriften sind daher erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: als Präsident: Johann Okle, Pfarrer, von Zuzikon (Thurgau); als Vizepräsident und Sekretär: Dr. Josef Ebner, Rechtsanwalt, von Schaffhausen; als Kassier: Benedikt Vogel, Kaufmann, von Leuggern; alle wohnhaft in Neuhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führt der Präsident kollektiv mit je einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

Aargau — Argovie — Argovia

Milchhandlung. — 1931. 2. Dezember. Inhaber der Firma Fritz Burkhardt, in Döttingen, ist Fritz Burkhardt, von Huttwil, in Döttingen. Milchhandlung. Gross-Döttingen, Haus Nr. 193.

Hotel. — 2. Dezember. Inhaber der Firma Ernst Biedermann, in Baden, ist Ernst Biedermann, von Obergösgen, in Baden. Betrieb des Hotel zum Engel.

2. Dezember. Die Wasserversorgungsgenossenschaft Densbüren, mit Sitz in Densbüren (S. H. A. B. 1917, Seite 1578), hat an Stelle von Friedrich Fasler zum Vizepräsidenten gewählt Alfred Amsler, Samuels, Landwirt, und an Stelle von Samuel Berger und Otto Senn zu Beisitzern: Hermann Nussbaum, Negotiant und Gemeinderat, und Jakob Amsler, alt Sigrist, Landwirt, alle von und in Densbüren. Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1931. 2. Dezember. Aus dem Vorstand der Käseeregenossenschaft Hagenwil, in Hagenwil-Räuchlisberg (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1914, Seite 1470), sind Johann Baptist Angehrn-Blessing und Josef Anton Gross ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden in den Vorstand gewählt: Josef Baumann-Angehrn, Landwirt, von Muolen, in Haspel-Muolen, und Julian Meili-Germann, Landwirt, von Steckborn, in Unterau-Räuchlisberg. Sie führen die Unterschrift nicht.

Insektenvertilgung. — 2. Dezember. Die Firma Dr. Edwin Strickler, Promodum, Insektenvertilgungsmittel, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1924, Seite 3132), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Taschentücher, Textilwaren. — 2. Dezember. Inhaber der Firma Victor Schirato, in Kreuzlingen, ist Victor Schirato, von und in Kreuzlingen; Vertretungen und Engros-Handel mit Taschentüchern und andern Textilwaren. Unterseestrasse 29.

2. Dezember. In der Firma Steckborn Kunstseide A.-G., in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 126 vom 4. Juni 1931, Seite 1208), wurde Kollektivprokura erteilt an Walter Bär, Kaufmann, von Aarau, in Steckborn. Er ist berechtigt, zusammen mit einem andern Zeichnungsberechtigten für die Gesellschaft zu zeichnen.

2. Dezember. Die Firma Edwin Auer, Berufskleiderfabrikation, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 357), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1931. 30 novembre. In forza del testamento 22 settembre 1920 pubblicato dal notaio Antonio Riva il 17 gennaio 1927 avanti la Pretura di Lugano-Campagna, Giuseppe Rossi fu Luigi, di Castelrotto, ivi decesso il 16 gennaio 1927, ha costituito una fondazione a sensi degli art. 80 e segg. del Codice civile svizzero, denominata **Ospedale Malesantonese Fondazione Giuseppe Rossi**. La sede è a Castelrotto di Croglio, e suo scopo è di erigere in Castelrotto un ospedale il quale riceva gli ammalati appartenenti ai tre Circoli di Sessa, Magliasina e Breno, con preferenza degli appartenenti dei comuni costituenti questi circoli, in essi domiciliati. Solo successivamente possono essere ricevuti gli appartenenti di detti comuni non domiciliati in essi ed i domiciliati in essi, sebbene non attinenti. L'amministrazione e la rappresentanza della fondazione è affidata a norma del testamento all'Ordinario Diocesano, al rev. Parroco Pro tempore di Castelrotto ed all'avv. Antonio Riva. Attuali amministratori sono: S. E. Mons. Vescovo Aurelio Bacciarini, di Lavertezzo, domiciliato a Lugano, presidente; M. R. Don Matteo Ella, di Pura, domiciliato a Castelrotto, sacerdote; avvocato Antonio Riva fu Antonio, da ed in Lugano, amministratore-delegato. La fondazione è rappresentata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei tre amministratori.

Derrate alimentari. — 2. dicembre. Titolare della ditta **Giacomo Casellini**, in Milano, è Giacomo Casellini fu Celeste, di Arogno, domiciliato a Milano. Derrate alimentari.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1931. 1^{er} décembre. Sous la raison **Immeuble Daniel Jeanrichard** N° 14 S. A. il a été créé le 27 novembre 1931, une société anonyme à la Chaux-de-Fonds. Elle a pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles. Elle acquiert de Ernest Allemand à Evillard pour le prix de fr. 59,000 l'immeuble formant l'article 6163 du Cadastre de La Chaux-de-Fonds. Le capital social de fr. 12,000 est composé de 24 actions nominatives de fr. 500. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un ou plusieurs administrateurs. S'il y en a plusieurs, ils signent à deux. Bernard Perret, négociant, de la Sagne et des Ponts de Martel, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique. Bureaux: Rue Daniel Jeanrichard 14.

2 décembre. Dans son assemblée générale du 10 juillet 1931, l'association **Football Club Pétrole, La Chaux-de-Fonds** dont le siège est à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 19 août 1920, n° 213, et 13 septembre 1930, n° 214), a renouvelé son comité comme suit: président: René Nicolet (déjà inscrit); secrétaire: Pierre Bandelier, commis, originaire de Sornetan (Berne)

et La Chaux-de-Fonds, en remplacement de René Schoepf, dont la signature est radiée; caissier: Marcel Bandelier, commis, originaire de Sornetan (Berne) et La Chaux-de-Fonds, en remplacement de Charles Pfeiffer, dont la signature est radiée, tous à La Chaux-de-Fonds. Vis-à-vis des tiers la société est engagée par la signature collective à trois du président, du caissier et du secrétaire.

2 décembre. Société Anonyme de la Rue du Nord, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 15 mai 1909, n° 122, et 9 août 1917, n° 184). Dans son assemblée du 23 novembre 1931 il a été pris acte que l'administrateur Jacques Parietti a transféré son domicile à Neuchâtel.

Genève — Genève — Ginevra

1931. 2 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société **Radium Institut Suisse**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 21 septembre 1929, page 1921), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1931, adopté comme nouvelle raison sociale **Radium Institut du Centre Anticancéreux de Genève**. Le but de la société sera désormais de créer en Suisse et à l'étranger des laboratoires ou instituts de radium et de les exploiter, et, en particulier, de travailler dans l'intérêt de l'association «Centre Anticancéreux de Genève». Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte November 1931

Première quinzaine de novembre 1931 — Prima quindicina di novembre 1931

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

48476—48545

- Nr. 48476. 31. Oktober 1931, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Taschenlampen. — Leclanché S. A. Manufacture suisse pour l'exploitation des brevets et des procédés de fabrication de piles électriques Leclanché & Co. & Delafon de Paris, Yverdon (Schweiz).
- Nr. 48477. 2. November 1931, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Bogen für Getreide-Lagerbueh. — Ernst Hirt, Rickenbach-Wil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 48478. 2. November 1931, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bodeneinwuchs- und Blochapparat. — F. Geyer, Grenchen (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 48479. 2. November 1931, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wand-Telephonpult. — Walter Reiningger, Zürich (Schweiz).
- Nr. 48480. 2. November 1931, 14 $\frac{3}{4}$ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Telephonabonnenten-Tabelle. — Alfred Niederhauser, Basel (Schweiz).
- Nr. 48481. 3. November 1931, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Farbige Etikette für Textilprodukte. — W. Hoegger, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 48482. 3. November 1931, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Farbige Etikette für Textilprodukte. — W. Hoegger, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 48483. 3. November 1931, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektromagnetisches Schaltrelais. — Friedrich Voegeli, Bern (Schweiz).
- Nr. 48484. 3. November 1931, 16 Uhr. — Versiegelt. — 9 Muster. — Stickeren. — W. Frehner & Co. vormals Albert Kirchgraber, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 48485. 2. November 1931, 18 Uhr. — Versiegelt. — 82 Muster. — Stickeren. — Sulzer, Bruderer & Co., Zürich (Schweiz).
- Nr. 48486. 3. November 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 37 Muster. — Suppen- und Saucen-Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).
- Nr. 48487. 3. November 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Schokoladeformen. — Ernst Hablützel, Zürich (Schweiz).
- Nr. 48488. 23. Oktober 1931, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stubenwagen. — Georg Bächler, Männedorf (Schweiz); Rechtsnachfolger von «A. Debrunner», Zürich.
- Nr. 48489. 31. Oktober 1931, 9 Uhr. — Offen. — 23 Muster. — Gewebe in Baumwolle und Baumwolle mit Leinen. — N. Roth & Cie., Oltingen (Schweiz).
- Nr. 48490. 3. November 1931, 22 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Radio-gramophone. — Melorad S. A., Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Nr. 48491. 4. November 1931, 9 Uhr. — Offen. — 126 Muster. — Stickeren und gestickte Fransen. — Gebr. Weil, Nachfolger von G. Thoma & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 48492. 4. November 1931, 12 Uhr. — Versiegelt. — 279 Muster. — Kunstseide-Stickeren. — Albrecht, Tobler & Co. A.-G., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 48493. 4. November 1931, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Streudose. — Rob. Hotz Söhne, Bubikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.
- Nr. 48494. 4. November 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 34 Muster. — Stickeren. — K. Keller jr., Walzenhausen (Schweiz).
- Nr. 48495. 4. November 1931, 18 Uhr. — Versiegelt. — 348 Muster. — Mechanische Baumwollstickeren. — Kuhn & Co., Degersheim (Schweiz).
- Nr. 48496. 4. November 1931, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Kalender mit Notiz-, Abreiss- und Bestellkartenblock. — Calendaria A.-G., Immensee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 48497. 4. November 1931, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Plakat. — Kaffee-Hag Aktiengesellschaft, Feldmeilen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 48498. 5. November 1931, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungs-mittel für Bonbons. — E. Rymann & Cie., Zürich (Schweiz).
- Nr. 48499. 5. November 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Explosionsmotor. — Joseph Albert Girard; und Edmund Paul Girard, Grenchen (Solothurn, Schweiz). Vertreter: Walter Moser, Biel.
- Nr. 48500. 5. November 1931, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Krawatten. — René Werlin, Zürich (Schweiz).

Nr. 48501. 5. November 1931, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fass-Quetschhalmen und Einschlagbuchse dazu. — August Scherz, Rheinfelden (Baden, Deutschland). Vertreter: Carl Mösch, Rheinfelden (Schweiz).

Nr. 48502. 6. November 1931, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bodenschonener für Cello. — Henry Werro, Bern (Schweiz).

Nr. 48503. 6. November 1931, 10 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Fantasiegewebe (Voiles). — Max Heinzelmann, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 48504. 7. November 1931, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui de voyage pour montre formant cheval. — Schweizer & Schoepf, Le Locle (Suisse).

Nr. 48505. 8. November 1931, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reitstiefelschaft. — Fritz Beurer, Zürich (Schweiz).

Nr. 48506. 8. November 1931, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reitstiefelschaft. — Fritz Beurer, Zürich (Schweiz).

Nr. 48507. 8. November 1931, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Biskuit-Packung. — Gebr. Wernli, Trimbach b. Olten (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 48508. 31. Oktober 1931, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Collier-Endverschluss; Metallschnur. — Léo David, Zürich (Schweiz).

Nr. 48509. 7. November 1931, 12 Uhr. — Offen. — 252 Muster. — Stickereien. — Willy & Alfred Zürcher & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 48510. 8. November 1931, 13 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Stühle. — Otto & Zimmermann, Waldheim i. Sa. (Deutschland). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Nr. 48511. 8. November 1931, 21 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Machine à creuser, polir et biseauter les pierres d'horlogerie. — Fabrique de Machines R. Güdel S. A., Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 48512. 9. November 1931, 8 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil pour sortir les bouchons tombés dans les bouteilles. — Paul Junod, Ste-Croix (Suisse).

Nr. 48513. 9. November 1931, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Papierbeutel. — Frey, Wiederkehr & Cie. Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz).

Nr. 48514. 10. November 1931, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).

Nr. 48515. 10. November 1931, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Geographisches Zusammensetzspiel. — Jacob Bachmann, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 48516. 10. November 1931, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Abzweigmücken; Abzweigschienen für elektrische Leitungen. — Oskar Woertz, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Fr. Loeliger, Basel.

Nr. 48517. 10. November 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Reklametafeln. — Otto Boesch, Dornbirn (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.

Nr. 48518. 10. November 1931, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spanner für Skibindungen und dergl. — Wiener-Metallwaren- u. Schnallenfabrik Schar-Smolka, Wien (Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 48519. 11. November 1931, 15 Uhr. — Versiegelt. — 28 Muster. — Stickereien. — Walter Roth A.-G., Au (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 48520. 11. November 1931, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Knopflochstanze. — Fried. Streich, Interlaken (Schweiz).

Nr. 48521. 11. November 1931, 16 Uhr. — Versiegelt. — 40 Muster. — Stickereien. — A. Koller & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 48522. 11. November 1931, 16¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kranzabzeichen für das Bernisch-kantonale Feldsektions-Schiessen. — A. Weber & Co. A.-G., Bern (Schweiz).

Nr. 48523. 11. November 1931, 16¾ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fingerring. — A. Weber & Co. A.-G., Bern (Schweiz).

Nr. 48524. 11. November 1931, 16¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fingerring. — A. Weber & Co. A.-G., Bern (Schweiz).

Nr. 48525. 6. November 1931, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleiderhalter. — Albert Zingg, Derendingen (Schweiz). Vertreter: W. A. Vogt, Herswil.

Nr. 48526. 11. November 1931, 17¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre à guichets. — Manufacture d'Horlogerie Pretto, S. A., Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 48527. 12. November 1931, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Skischuhe. — Hans Staub, Zürich (Schweiz).

Nr. 48528. 12. November 1931, 11 Uhr. — Versiegelt. — 794 Muster. — Stickereien. — Zähler & Schiess & Co. Aktiengesellschaft, Herisau (Schweiz).

Nr. 48529. 12. November 1931, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support de récipients, en fil métallique. — Nicodème Stauffer, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 48530. 12. November 1931, 16 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Futterdämpfer. — Jakob Brupbacher, Ober-Stammheim (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.

Nr. 48531. 14. Oktober 1931, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fenstercouvert. — Franz Charrois, Geseke (Westfalen, Deutschland). Vertreter: Wilh. Krancher, Basel.

Nr. 48532. 9. November 1931, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Dispositif de fixation de brosses au manche. — Jacques Wiederhalm, Pully (Suisse).

Nr. 48533. 9. November 1931, 21 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklameblatt. — Rheintalische Schuhfabrik A.-G., Grabs (Schweiz). Vertreter: Dr. Paul Müller, St. Gallen.

Nr. 48534. 12. November 1931, 8 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).

Nr. 48535. 12. November 1931, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Puffer zur Verhinderung des Zuschlagens von Fenstern und Türen. — Jacob Bläuer, Menziken (Schweiz).

Nr. 48536. 12. November 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Katalog, Zündholzpackung. — Ocos S. A., Serrières (Neuenburg, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 48537. 13. November 1931, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Blechwaren. — Adolf Nerre, Basel (Schweiz).

Nr. 48538. 13. November 1931, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Desinfektionstafeln. — Fritz Stöcklin, Basel (Schweiz); Rechtsnachfolger von «Josef Ritter», Basel.

Nr. 48539. 13. November 1931, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spiel. — P. M. Knudsen Eftf. Barnevognfabrik, A/S Eftf. Heegaard & Nathan, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Skjerk Christensen, Wettingen.

Nr. 48540. 13. November 1931, 18½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielbrett. — The British Oilogram Company Limited, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Nr. 48541. 13. November 1931, 18½ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Zeitungs-étagère und Zeitungshalter. — Emil Suter, Luzern (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Nr. 48542. 13. November 1931, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Billets pour tombolas. — Charles Gugelmeier, Montreux (Suisse).

Nr. 48543. 14. November 1931, 7 Uhr. — Versiegelt. — 128 Modelle. — Elektrische Beleuchtungskörper. — B. A. G. Bronzwarenfabrik A.-G., Turgi (Schweiz).

Nr. 48544. 14. November 1931, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Katalog über elektrische Beleuchtungskörper. — B. A. G. Bronzwarenfabrik A.-G., Turgi (Schweiz).

Nr. 48545. 14. November 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrisches Maschinengewehr. — Franz Siegwart, Bern (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

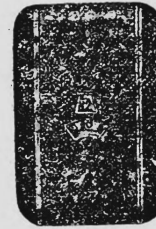
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

Nr. 48526. 11. November 1931, 17¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre à guichets. — Manufacture d'Horlogerie Pretto, S. A., Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 3905



III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 45024. 19. Oktober 1929, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Tisch; Sagbock. — Rudolf Hachen, früher in Bern, jetzt in Dettenbühl bei Wiedlisbach (Schweiz). — Lizenz laut Erklärung vom 3. November 1931 zugunsten von P. Büttiker, Dettenbühl bei Wiedlisbach (Schweiz); registriert den 11. November 1931.

Nr. 45293. 13. Dezember 1929, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Skiwachsdose mit Anstreicher; Büchsenöffner. — Dr. Otto Högl, Zürich (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 10. November 1931 zugunsten von Paul Hürlimann, Wädenswil (Schweiz); registriert den 16. November 1931.

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

Nr. 32983. 25. Oktober 1921, 14½ Uhr. — (III. Periode 1931/1936.) — 1 Muster. — Katalog. — Ernst Haberer & Cie., Bern (Schweiz); registriert den 12. November 1931.

Nr. 32986. 26. Oktober 1921, 14 Uhr. — (III. Periode 1931/1936.) — 1 Modell. — Bügelbrett. — Hektor Schlatter & Co., St. Gallen (Schweiz); registriert den 12. November 1931.

Nr. 33005. 25. Oktober 1921, 11 Uhr. — (III. Periode 1931/1936.) — 1 Modell. — Messer- und Gabelreiniger. — Alfred Stöckli Söhne, Netstal (Schweiz); registriert den 13. November 1931.

Nr. 33006. 25. Oktober 1921, 14½ Uhr. — (III. Periode 1931/1936.) — 468 Modelle. — Stuckornamente für Innenräume. — Ernst Haberer & Cie., Bern (Schweiz); registriert den 12. November 1931.

Nr. 33037. 7. November 1921, 18 h. — (III. Periode 1931/1936.) — 1 modèle. — Phare pour automobiles. — Stephen Grebel, Albigny-Anancy (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich; enregistrement du 13 novembre 1931.

Nr. 33227. 29. Dezember 1921, 19 Uhr. — (III. Periode 1931/1936.) — 2 Modelle. — Schüttsteinsiphons. — Gottlieb Meler, Luzern (Schweiz). Vertreter: E. Furrer-Zeller, Zürich; registriert den 12. November 1931.

Nr. 39727. 16. Oktober 1926, 15½ h. — (II. Periode 1931/1936.) — 1 modèle. — Calibre de montre. — Fleurier Watch Co., Fleurier (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 18 novembre 1931.

Nr. 39735. 18. Oktober 1926, 23 Uhr. — (II. Periode 1931/1936.) — 1 Muster. — Broschüren-Umschlag. — Friedrich Schröder, Zürich (Schweiz); registriert den 13. November 1931.

Nr. 39762. 22. Oktober 1926, 20 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1931/1936.) — 2750 Muster. — Stickereien. — Reichenbach & Co. A.-G., St. Gallen (Schweiz); registriert den 10. November 1931.

Nr. 39776. 26. Oktober 1926, 20 Uhr. — (II. Periode 1931/1936.) — 4 Muster. — Etiketten; Verpackung für Zahnpasta-Tuben. — Dr. Emanuel Faesch, Basel (Schweiz); registriert den 18. November 1931.

Nr. 39793. 26. Oktober 1926, 15 Uhr. — (II. Periode 1931/1936.) — 1 Muster. — Beutel für Mokka-Kaffeemischung. — Rieser & Hohermuth vormals Schlatter & Co., St. Gallen (Schweiz); registriert den 12. November 1931.

Nr. 39858. 11. November 1926, 18¼ h. — (II. Periode 1931/1936.) — 2 modèles. — Tourniquets d'exposition pour crayons. — Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Genève (Suisse). Mandataires: Imer & de Wursterberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 10 novembre 1931.

- Nr. 39963. 6. Dezember 1926, 19 Uhr. — (II. Periode 1931/1936.) — 1 Modell. — Handgriff für Gefässe. — Sigg A.-G., Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 18. November 1921.
- Nr. 39970. 7. Dezember 1926, 18 1/4 Uhr. — (II. Periode 1931/1936.) — 1 Muster. — Plakat. — Kaffee-Hag Aktiengesellschaft, Feldmeilen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 18. November 1931.
- Nr. 40009. 16. Dezember 1926, 19 Uhr. — (II. Periode 1931/1936.) — 4 Modelle. — Radiatoren für Zentralheizungen. — Gesellschaft der Ludw. v. Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 10. November 1931.
- Nr. 40014. 16. Dezember 1926, 19 Uhr. — (II. Periode 1931/1936.) — 2 Modelle. — Blechdosen. — Kaffee-Hag Aktiengesellschaft, Feldmeilen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 18. November 1931.
- Nr. 40015. 16. Dezember 1926, 19 Uhr. — (II. Periode 1931/1936.) — 1 Muster. — Plakat. — Kaffee-Hag Aktiengesellschaft, Feldmeilen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich (Schweiz); registriert den 18. November 1931.
- Nr. 40026. 20. Dezember 1926, 20 Uhr. — (II. Periode 1931/1936.) — 1 Modell. — Malkasten für Porzellanmalerei. — Hans Steiner-Thoma, Zürich (Schweiz); registriert den 7. November 1931.
- Nr. 48539. 13. November 1931, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spiel. — P. M. Knudsens Eff. Barnevognsfabrik A/S Eff. Heegaard & Nathn, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Skjerk Christensen, Wettingen; registriert den 18. November 1931.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- No 27509. 8 novembre 1916. — 1 modèle. — Calibre de montre.
- Nr. 27514. 10. November 1916. — 2 Muster. — (Saldo von 51.) Umhüllungen für Suppen in Würfel- und Wurstform und für Kartonschächtelchen, Preisetiketten, Decketiketten, Briefbogen, Fakturenformulare und Reklameplakate.
- Nr. 27522. 9. November 1916. — 3 Muster. — Journalbogen, Hauptbuchkarten für Buchhaltungskartensystem.
- No 27527. 14 novembre 1916. — 2 modèles. — Luge, soulier de ski.
- Nr. 27529. 14. November 1916. — 1 Modell. — Kartoffelbehälter mit Selbstauslauf.
- Nr. 32735. 1. August 1921. — 1 Modell. — Kanne.
- No 32739. 4 août 1921. — 5 dessins. — Emballages pour cigares.
- Nr. 32742. 2. August 1921. — 1 Modell. — Schalter für Kabelanschluss.
- No 32753. 4 août 1921. — 3 modèles. — Calibres de montres, raquette à deux flèches.
- No 32758. 8 août 1921. — 1 modèle. — Diaphragme pour machines parlantes.
- Nr. 39423. 3. August 1926. — 1 Modell. — Schmutzfänger für Fahrräder und Motorräder.
- Nr. 39424. 4. August 1926. — 3 Modelle. — Metallklemmen.
- Nr. 39425. 4. August 1926. — 1 Modell. — Schutzblech für Dynamos.
- Nr. 39426. 5. August 1926. — 98 Muster. — Stickereien.
- Nr. 39427. 5. August 1926. — 478 Muster. — Stickereien.
- Nr. 39428. 5. August 1926. — 1 Modell. — Aufmachung für Schokoladetafeln.
- Nr. 39429. 5. August 1926. — 1 Muster. — Strümpfe mit Stickereinsatz.
- Nr. 39430. 5. August 1926. — 5 Muster. — Stickereien.
- Nr. 39431. 6. August 1926. — 1 Modell. — Parfüm-Automat.
- Nr. 39433. 2. August 1926. — 1 Modell. — Fahrradaehse.
- Nr. 39435. 6. August 1926. — 1 Modell. — Apparat zum Töten von Fischen.
- Nr. 39438. 7. August 1926. — 1 Muster. — Karton mit Reklamefeldern und Raum für Notizblock.
- Nr. 39439. 7. August 1926. — 1 Modell. — Karton mit Notizblock und Bleistift.
- Nr. 39440. 5. August 1926. — 19 Modelle. — Cotillon-Artikel.
- Nr. 39442. 5. August 1926. — 2 Modelle. — Wäscheklammer mit Zweiflügel-drahtfeder; Zweiflügel-drahtfeder.
- No 39444. 10 août 1926. — 1 modèle. — Jeu de quilles de table.
- Nr. 39446. 9. August 1926. — 3 Muster. — Etiketten; Siegelmarke.
- Nr. 39447. 9. August 1926. — 1 Modell. — Likörflasche.
- Nr. 39448. 10. August 1926. — 1 Modell. — Stockstativ für Photoapparate.
- Nr. 39449. 10. August 1926. — 668 Muster. — Baumwollstickereien.
- Nr. 39450. 10. August 1926. — 654 Muster. — Baumwollstickereien.
- No 39452. 10 août 1926. — 1 modèle. — Bane.
- Nr. 39454. 11. August 1926. — 1 Modell. — Beleuchtungskörper für Autnummern.
- Nr. 39455. 11. August 1926. — 14 Muster. — Bogen für Schreib- und Rechenhefte, Heftumschlag.
- Nr. 39457. 11. August 1926. — 445 Muster. — Stickereien.
- Nr. 39458. 11. August 1926. — 1 Modell. — Tubenverschluss.
- Nr. 39459. 12. August 1926. — 4 Modelle. — Pflasterrollen.
- Nr. 39460. 12. August 1926. — 446 Muster. — Stickereien.
- Nr. 39461. 12. August 1926. — 84 Muster. — Stickereien.
- Nr. 39462. 12. August 1926. — 4 Muster. — Couverts mit Raum für Reklamen.
- Nr. 39464. 13. August 1926. — 100 Muster. — Stickereien.
- Nr. 39465. 7. August 1926. — 18 Muster. — Bauklötzchen, Etiketten.
- Nr. 39466. 7. August 1926. — 11 Modelle. — Bauklötzchen, Leuchter.
- Nr. 39468. 11. August 1926. — 2 Muster. — Bestickte Damenstrümpfe.
- Nr. 39470. 13. August 1926. — 972 Muster. — Baumwollstickereien.
- No 39471. 14 août 1926. — 1 modèle. — Fixateur pour cravates.
- Nr. 39472. 14. August 1926. — 52 Muster. — Stickereien.
- Nr. 39473. 15. August 1926. — 1 Modell. — Maschine zum Ausheben von Rüben.
- Nr. 39475. 14. August 1926. — 3 Muster. — Flaschenaufmachung, Tube für Zahnpasta, Verpackungsschachtel für Tuben.
- Nr. 39479. 13. August 1926. — 7 Modelle. — Metallzargen und Metallrahmen für Fenster.
- Nr. 46176. 11. Juni 1930. — 1 Modell. — Einstecklauf für Ordonnanzgewehre. (Löschung infolge Verzehrs vom 14. November 1931.)
- Nr. 47320. 7. Februar 1931. — 1 Modell. — Verschlusszylinder für Flobert-gewehr. (Löschung infolge Verzehrs vom 14. November 1931.)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Dänemark — Zollerhöhungen

Der dänische Reichstag hat am 27. November 1931 zum Schutze der Valuta eine Reihe ergänzender Massnahmen getroffen, unter denen sich auch die Erhöhungen der Zollsätze für folgende Luxuswaren befinden:

- Pos. Nr. 74 Unter Pos. Nr. 74, Galanteriewaren und Bijouterie, in Verbindung mit Seide, künstlichen Blumen oder Schmuckfedern, wird der Zollsatz von 30 % ad val. auf 50 % ad val. erhöht.
- 75 Unter Pos. Nr. 75, geschliffene Edel- und Halbedelsteine, alle Arten Perlen, Pailetten und verarbeitete Korallen sowie Goldzieherarbeiten, Metallstickereien, Perlenstickereien, Perlenfransen etc.; Gegenstände, auf welchen Perlen, Edelsteine, Halbedelsteine oder Nachahmungen davon angebracht sind; Armbänder, Broschen, Hemdbrustknöpfe, Manschettenknöpfe, Ringe, Vorstecknadeln, Hals- und Uhrketten, Haarspangen, Nackenkämme, Nadeln und ähnliche Schmuckgegenstände; Arbeiten aus oder in Verbindung mit Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Schildpatt, Gold, Silber oder Platin oder anderem mit den genannten Metallen überzogenem Metall ausgenommen Perlmutterknöpfe, Glaserdiamanten sowie Lager, Antifriktionsscheiben und ähnliche Gegenstände zum technischen Gebrauch aus Edelsteinen oder Halbedelsteinen, wird der Zollsatz von 15 % ad val. auf 25 % ad val. erhöht.
- 97—98 Die Pos. Nr. 97—98 werden folgendermassen abgeändert:
Mäntel und Reifen für Automobile und Motorfahräder:
Pos. Nr. 97: Mäntel und Schläuche; des weltren Reifen mit inwendigem Hohlraum oder anderer besonderer Einrichtung in Verbindung mit Geweben 1 kg 80 Oere (bisher 40 Oere + 6 % ad val.)
Pos. Nr. 98: andere Reifen für Automobile 1 kg 40 Oere (bisher 12 Oere + 6 % ad val.)
- 99 Der Text der Pos. Nr. 99 wird folgendermassen verändert:
Gummischuhe, Fahrradmäntel sowie alle Arten von Schläuchen in Verbindung mit Geweben, soweit sie nicht unter Pos. 97 fallen.....
- 157/159 Nach Pos. Nr. 159, Kleidungsstücke und Teile dazu, fertig oder bloss zugeschnitten, wird ad Pos. Nr. 157—159 folgender Vermerk eingefügt: Für Kleidungsstücke etc., welche unter Pos. Nr. 157—159 entfallen, wird der Zoll zu nicht geringerem Betrag als der Gewichtszoll für Kleidungsstücke etc. aus Stoff unter Pos. Nr. 160, 162, 164, 166 und 168 berechnet.
- 282—284 Die Gruppe Parfümerien wird folgendermassen abgeändert:
mit Alkohol oder Aether (hierunter Alkylsalze und Aether-Alkohole) zubereitete Extrakte, Essenzen und Toilettenmittel in flüssiger Form, auch Bayrum:
Pos. Nr. 282, mit Alkoholgehalt (Aetylalkohol):
a) wenn der Alkoholgehalt 50 Volumenprozent nicht übersteigt und die Waren in Packungen von je mindestens 3/8 Liter eingeführt werden 1 Liter 10 Kr.
b) sonst 1 Liter 20 Kr. + 25 % ad val.
NB. Die Verzollung unter 282a findet nur statt, wenn der Alkoholgehalt in der Zollanmeldung angegeben ist.
Pos. Nr. 283, andere:
a) in Packungen mit nicht über 1/4 Liter, fertig für den Detailverkauf 1 kg 4 Kr.
b) sonst 1 kg 7 Kr.
N.B. Parfümerien, welchen Denaturierungsmittel zugesetzt sind, oder die andere Alkoholartern als Aetylalkohol enthalten, dürfen nur in Behältern ausgeliefert und verhandelt werden, die in Uebereinstimmung mit den von der Zollverwaltung erlassenen Vorschriften gekennzeichnet sind.
Pos. Nr. 284, andere Parfümeriestoffe und Artikel zum Toilettegebrauch, z. B. Puder, in Verpackungen zum Detailverkauf oder aus verschiedenen Stoffen zusammengesetzt, Haarfärbemittel, Haarwachs, Mandelkleie, Pomade, Schminke, Zahnpulver und alle Arten von Räucherstoffen, wohlriechende Seifen und Seifenpulver, Essige, Öle und Wasser, sowie andere Extrakte und Essenzen zum Toilettegebrauch als die unter Pos. Nr. 282—283 genannten:
a) wohlriechende Seifen und Seifenpulver 1 kg 2 Kr.
b) sonst 1 kg 3 Kr. 50 Oere
- 356a Die Pos. Nr. 356 wird folgendermassen abgeändert:
Motorwagen und Chassis zu solchen, wenn der Radabstand (Achsenabstand) 285 cm oder darunter ist; Lastwagen, Warenwagen, Omnibusse und ähnliche Wagen mit Motorantrieb sowie Chassis, welche nur für Lastwagen, Omnibusse und ähnliche Wagen verwendbar sind 1 kg 25 Oere + 5 % ad val.
b) andere Motorwagen und Chassis zu solchen 1 kg 25 Oere + 25 % ad val.
- 357 Die Pos. Nr. 357 erfährt folgende Veränderung:
Karosserien zu Motorwagen:
a) zu Lastwagen, Warenwagen, Omnibussen und ähnlichen Wagen .. 1 kg 25 Oere + 5 % ad val.
b) sonst 1 kg 25 Oere + 25 % ad val.
ad Kapitel IV des Zollgesetzes
ad Art. 50
- In Abs. 3 dieses Artikels fallen auf der zweitletzten Linie die Worte: sowie für solche Parfümerien, die unter Pos. Nr. 29 und 31 verzollt werden, aus. •
- Art. 3 enthält die Veränderungen in bezug auf die Alkoholbesteuerung von Parfümerien und hat folgenden Wortlaut:
• In Art. 5, Abs. 1, des Gesetzes Nr. 114 vom 1. April 1922 wird verändert 2 Kr. 35 Oere zu 4 Kr. 50 Oere;
• In Art. 4, Abs. 2, des Gesetzes Nr. 82 vom 22. März 1930 wird verändert 2 Kr. 35 Oere zu 4 Kr. 50 Oere.
NB. Diese Bestimmungen finden auch für Alkohol sowie Metyl- oder Isopropylalkohol Anwendung, welcher ab 28. November 1931 zur Verzollung gelangt. •
- Diese Aenderungen sind sofort in Kraft getreten. 285. 7. 12. 31.

Deutschland

Im Reichsgesetzblatt Teil I Nr. 77 vom 3. Dezember 1931 ist folgende vom 1. Dezember 1931 datierte Verordnung des Reichspräsidenten über Zolländerungen und über die vorläufige Anwendung zweiseitiger Wirtschaftsabkommen veröffentlicht:

Auf Grund von Artikel 48 Abs. 2 der Reichsverfassung wird folgendes verordnet:

Art. 1. Die Reichsregierung wird bis zum Wiederzusammentritt des Reichstags ermächtigt, im Falle eines dringenden wirtschaftlichen Bedürfnisses

1. die Eingangszölle abweichend von den geltenden Vorschriften zu ändern,
2. die vorläufige Anwendung zweiseitiger Wirtschaftsabkommen mit ausländischen Staaten zu verordnen.

Verordnungen, die auf Grund des Abs. 1 Nr. 1 ergeben, sind dem Reichsrat vorzulegen und auf sein Verlangen aufzuheben. Verordnungen, die auf Grund des Abs. 1 Nr. 2 ergeben, sind dem Reichstag vorzulegen und auf sein Verlangen aufzuheben.

Art. 2. Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Verkündung in Kraft. 285. 7. 12. 31.

France — Importation de certaines marchandises étrangères

Faisant suite à notre publication insérée dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 273 du 23 novembre dernier, nous communiquons ci-après le texte d'un avis du Ministère de l'Agriculture paru au «Journal officiel» du 3 décembre:

«Le comité interprofessionnel, prévu par l'arrêté du 19 novembre 1931 pour donner son avis sur les demandes d'importation des marchandises visées aux décrets des 30 septembre et 10 novembre 1931, s'est réuni le 1^{er} décembre et a proposé au ministre de l'Agriculture, qui les a approuvées, les résolutions ci-après:

Les demandes d'autorisation d'importation doivent être adressées au ministère de l'Agriculture (direction de l'Agriculture);
La délivrance des permis d'importation sera subordonnée à l'observation des règles générales suivantes:

- Les autorisations délivrées seront nominatives et non cessibles; elles ne pourront être utilisées que pour un seul bureau de douane;
- Les autorisations ne pourront être accordées qu'aux seuls importateurs exerçant leur profession avant le 30 septembre 1931 et utilisant eux-mêmes l'autorisation délivrée en vue de livrer la marchandise à la consommation.

Ces autorisations ne seront donc accordées qu'à des importateurs patentés, à des commissionnaires, à des représentants ou des mandataires, et, exceptionnellement, après proposition du comité, à des exportateurs étrangers.

- Les autorisations ne pourront être accordées que pour l'importation de marchandises nettement déterminées faisant l'objet de contrats commerciaux conclus sous réserve d'une autorisation d'importation.

Ces autorisations seront données proportionnellement aux affaires faites depuis le 1^{er} janvier 1930, sauf exceptions autorisées après proposition du comité.

Le comité aura le droit d'exiger toute justification qu'il jugera utile pour que les autorisations soient accordées suivant les principes généraux exposés ci-dessus. En particulier, le demandeur devra joindre à la première demande d'autorisation un reçu ou un duplicata de reçu délivré par les contributions relativement au paiement de la patente, ainsi qu'un relevé certifié exact et sincère des quantités de produits étrangers de l'espèce importés par lui du 1^{er} janvier 1930 au 30 septembre 1931. Les demandes d'autorisation devront enfin porter le numéro d'inscription au registre de commerce et le lieu de l'inscription.» 285. 7. 12. 31.

France — Importation de la chicorée

Un décret du 2 décembre 1931, inséré dans le «Journal officiel» du lendemain, dispose, qu'à titre exceptionnel et temporaire, l'importation des racines de chicorée vertes, des racines de chicorée sèches et de la chicorée torréfiée d'origine et de provenance étrangères, sera subordonnée à la présentation d'autorisations délivrées par le ministre de l'Agriculture, compte tenu des dispositions de la loi du 4 juillet 1931 sur le commerce de la chicorée. 285. 7. 12. 31.

France — Surlaxe sur le malt originaire d'Allemagne

Afin de compenser la prime accordée par le gouvernement allemand à l'exportation du malt (orge germée), un décret du 1^{er} décembre 1931, inséré dans le «Journal officiel» du lendemain, établit sur le malt originaire ou en provenance d'Allemagne une surtaxe de fr. 80. — par 100 kg brut. Ces dispositions sont applicables à l'Algérie.

Un avis du Ministère du commerce et de l'industrie, inséré également dans le «Journal officiel» du 2 décembre, fait savoir aux importateurs qu'en vue d'assurer l'application du décret ci-dessus, il a été décidé que le malt d'origine étrangère devra être accompagné de certificats d'origine, à l'exception du produit de l'espèce originaire d'Allemagne. 285. 7. 12. 31.

Griechenland — Verschärfte Anwendung der Devisenbestimmungen

(Vergl. auch die Mitteilung in Nr. 249 vom 26. Oktober 1931.)

Es ist in jüngster Zeit eine wesentlich schärfere Anwendung der griechischen Devisenvorschriften festzustellen. Die Bank von Griechenland hat den griechischen Importfirmen empfohlen, neue Bestellungen in das Ausland nur zu vergeben, nachdem sie sich die erforderlichen Devisen bei ihr gesichert haben. 285. 7. 12. 31.

Grèce — Application des dispositions sur les devises

(Of. aussi la notice parue dans le n° 249 du 26 octobre 1931.)

On constate ces derniers temps une application sensiblement plus stricte des dispositions helléniques sur les devises. La Banque de Grèce a recommandé aux maisons helléniques d'importation de ne faire de nouvelles commandes à l'étranger qu'après s'être assuré auprès d'elle les devises nécessaires. 285. 7. 12. 31.

Grossbritannien — Zölle für anormale Einfuhren

Gestützt auf das Gesetz über die Zölle für anormale Einfuhren¹⁾ hat das britische Handelsamt am 30. November eine neue Verordnung erlassen («Abnormal Importations [Customs Duties] No. 2 Order, 1931»), welche mit Wirkung vom 4. Dezember an die Einfuhr folgender Waren mit einem Zoll von 50 % vom Wert belegt:

- Glasflaschen und Glaskrüge (andere als Glaswaren für wissenschaftliche Zwecke) ohne Inhalt;
- Kohlen für elektrische Beleuchtung;
- Garne, ganz oder teilweise aus Wolle (Inbegriffen Mohair, Alpaka und Kaschmir);
- Kokosmatten und Material dafür;
- Leinenwaren für den Haushalt (Inbegriffen Tischwäsche, Bettwäsche und Handtücher), ganz oder teilweise aus Leinen;
- Gewebe im Stück, ganz oder teilweise aus Jute;
- Teppiche, Teppichstoffe und Decken, ganz oder teilweise aus Jute hergestellt;
- Kerzen;
- Sportgewehre, Sportkarabiner und Teile davon;
- Luftgewehre, Luftpistolen und Teile davon;
- Esslöffel und Gabeln aus Metall (andere als goldene oder silberne Löffel und Gabeln);

¹⁾ Siehe Nr. 274 des Handelsamtsblattes vom 24. November 1931.

285. 7. 12. 31.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankskonto und Privatsatz						Wechsel- (Gold-) Kurse			
Privatsatz im Vergleich zu Parität (+ = über — = unter)						In % über (+) bzw. unter (-) Parität			
Offiz.	Priv.	Tägl.	Geld	Paris	London	Berlin	New York	vor dem 25. Sept. in %	
4. XII.	2	1 1/4	1	—	-4,000	-6,250	-1,125	Frankr.	Engl. Deutsh.
27. XI.	2	1 1/4	1	—	-4,000	-6,250	-1,125	—	—
20. XI.	2	1 1/4	1	—	-3,937	-6,250	-1,000	—	—
13. XI.	2	1 1/4	1	-0,250	-3,875	-6,250	-1,125	—	—
6. XI.	2	1 1/8	1	-0,187	-3,750	-6,187	-1,437	—	—
30. X.	2	1 1/8	1	-0,125	-3,625	-6,125	-1,375	—	—
Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3—4 1/2 %.						Offizieller Lombard-Zinssatz			
der Schweiz. Nationalbank 3 %.						285. 7. 12. 81.			

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3—4 1/2 %. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 3 %.

285. 7. 12. 31.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux
Ueberweisungskurse vom 7. Dezember an — Cours de réduction à partir du 7 décembre
Belgien Fr. 71. 60; Dänemark Fr. 97. 50; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 50; Deutschland Fr. 121. 60; Frankreich Fr. 20. 17; Italien Fr. 26. 40; Japan Fr. 257. —; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 35; Marokko Fr. 20. 17; Niederlande Fr. 207. 50; Oesterreich Fr. 69. 20; Polen Fr. 57. 80; Schweden Fr. 97. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 29; Ungarn Fr. 81. 50; Grossbritannien Fr. 17. 50;

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Mechanische Faszfabrik Rheinfelden A. G., Rheinfelden

Ordentliche Generalversammlung

Betriebsjahr: 1. November 1930 bis 31. Oktober 1931

Die Aktionäre werden hiermit zur

33. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. Dezember 1931, 14 1/2 Uhr, in das Restaurant «zur Quelle», in Rheinfelden, eingeladen.

TRAKTANDEN:

- Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1931.
- Vorlage der Jahresrechnung nebst Revisionsbericht und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
- Periodische Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1931/32.
- Alters-, Invaliditäts- und Hinterlassenen-Fürsorge für das Personal und die Arbeiterschaft.
- Diverses.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 17. Dezember 1931, 18 Uhr, auf dem Bureau der Gesellschaft in Rheinfelden, beim Schweizerischen Bankverein in Basel und bei der Aarg. Hypothekbank in Rheinfelden bezogen werden.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre vom 11. Dezember 1931 an im Bureau der Gesellschaft in Rheinfelden zur Einsicht auf. (12058 Q) 3065 i

Rheinfelden, den 3. Dezember 1931.

Der Verwaltungsrat.

AEROCRETE S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le mardi 15 décembre 1931, à 11 heures du matin, en l'étude de Me Verrey, notaire, 5, Place St-François, à Lausanne.

Ordre du jour: Réduction du capital; modification des statuts. 3051 i

Le conseil d'administration.

Beatenberg Berner Oberland
Wintersportfreuden!

7 1/2 bis 9 Stunden Sonne. — Neue Sprungschanze. — 1000 Betten. — In vollem Betrieb trotz Kälte.
Hotels: Regina Palace Amisbühl Des Alpes Rosenau
Beatrice Beauregard Firnefeldt
2979 Schöneegg Oberland Beatus 4 Kinderheime

Actienbrauerei Basel

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. Dezember 1931 wird
Coupon Nr. 8 mit netto

Fr. 48. 50

(Fr. 50. —, abzüglich 3 % eidgen. Couponsteuer)

von heute an beim Schweizerischen Bankverein, den Herren Ebinger & Co. und an der Gesellschaftskasse eingelöst. (12071 Q) 3061 i

Die Direktion.

FIDES

Treuhand-Vereinigung Zürich
Orell-Füssli-Hof Telephon 57840
Filialen in Basel, Schaffhausen und Lausanne

Revisionen

sowie alle Treuhandgeschäfte (26 Z) *25

Wo werden wir, wie bis anhin, im **Berner Oberland** die meisten Schweizer-Wintergäste treffen? Laut Statistik in

2918-2

Adelboden

Glänzende Sportverhältnisse. — Bekannt preiswerte Unterkunft.
Sportprogramm und Hotellisten durch alle Verkehrsbureaux.

Schweizerische Bankgesellschaft

Winterthur Zürich St. Gallen

Aarau - Basel - Bern - Genf - La Chaux-de-Fonds
Lausanne - Locarno - Lugano - Montreux - Vevey

Baden - Flawil - Fleurier - Lichtensteig
Rapperswil - Rorschach - Wil - Wohlen - Aadorf - Couvet
Frauenfeld - Gossau - Laufenburg - Liestal - Rüti (Zürich)

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4 % Kassa-Obligationen
unserer Bank

auf 3 bis 5 Jahre fest
bei Barzeichnung und in Konversion.

Der einzige Empfänger der vollkommenen Tonwiedergabe



der von zwei berühmten englischen Ingenieuren gebaut wurde, befindet sich im Museum der Wissenschaften in London. — Die Fabrik der **Majestic**-Radio-Apparate hat die Patente der Neuerungen dieses bezeichneten Empfängers erworben und in allen

Majestic

Radio-Apparate
eingebaut!

Die **Majestic**-Radio-Apparate und Grammokombinationen von 5, 9 und 10 Lampen werden alle mit der allerneuesten Erfindung, den **Spray-Shield-Röhren** ausgestattet, die noch bedeutend leistungsfähiger sind als die bestbekannten Multi-Mu-Röhren. — Die ganz neue modulierte Schaltung macht den **Majestic** zum empfindlichsten und trennscharfsten Radio-Empfänger des Weltmarktes. — Jeder **Majestic**-Besitzer bezeugt Ihnen gerne seine Überlegenheit. — Preis der Apparate: Fr. 580.—, 770.—, 1075.—, 1260.—, 1650.— und 2800.—.

Generalvertretung für die Schweiz:
Hch. Hoesli, Radio, Glarus, Tel. 512

und Vertreter in der ganzen Schweiz: H. Klingnauer & Cie., Stadthausstrasse, Winterthur; Max Wolfgruber, Bahnhofstrasse, Aarau; Aug. Moser, Radio, Chur; Pierre Delesvaux, rue des alpes 9, Genève; Resa, rue de la Croix d'or, Genève; Leyvraz & Genton & Cie., Galeries St. François, Lausanne; Hch. Meier, Minusio-Locarno.

;2992-2

Unverbindliche Vorführung jederzeit gerne!

Schuldenruf

Gestützt auf die Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. November 1931 fordern wir hiermit sämtliche gläubiger der Firma **Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Esener Wyss & Co., Zürich** auf, ihre Forderungen an diese Firma bis zum 5. Januar 1932 bei dem unterzeichneten Kurator anzuzeigen.

Gleichzeitig fordern wir alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch machen, welche sich in Händen der genannten Firma befinden, auf, ihre Ansprüche innert der gleichen Frist anzumelden.

Weiter fordern wir alle Personen, die Sachen der genannten Firma als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, auf, sie dem Kurator innert der gleichen Frist anzugeben.

Die Inhaber von Obligationen des 6 % Hypothekendarlehens von 1925 der schuldnerischen Gesellschaft haben vorläufig ihre Forderungen aus diesen Obligationen nicht anzumelden. 3059

Zürich, den 4. Dezember 1931.

Bahnhofstrasse 66.

Schweizerische Treuhandgesellschaft.

Der säumige Debitor liess sich's wohl sein, denn er wurde zu spät gemahnt und man erlitt einen Verlustchein. Mit „Kardex“ wäre das nicht passiert! Verlangen Sie noch heute unsern Prospekt. KARDEX SYSTEM A.G. ZÜRICH Talstrasse 12, Tel. 56672



die Diktiermaschine von heute

macht unabhängig von Büro und Personal, spricht deutlich und vollkommen klangrein.

Unverbindliche Vorführung durch die Schweiz. Generalvertretung

34²

GEBRÜDER
SCHOLL
AG-POSTSTRASSE 3 - ZÜRICH

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Gallen, auf den Namen von Frau **Hanny Spühl-v. Meiss**, Lämmli Brunnenstrasse 55 resp. Speicherstrasse 39, St. Gallen, ausgestellte Depositenheft Nr. 4655 wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde. (298-4 G) 3058

St. Gallen, den 4. Dezember 1931.

Schweizerische Kreditanstalt.

Vertretung

Schweizer Ingenieur übernimmt Vertretungen für

Kanada

von bewährten und konkurrenzfähigen Spezialitäten.
Offerten mit genauen Angaben an **Box 4, Station A, Montreal.** 3030

Verein für Volkswohl Olten

Ziehung vom 1. Dezember 1931, Nr. 16615 à Fr. 1000; Oblig.-Nrn. 3417, 3427, 4058, 7227, 7798, 9440, 9783, 9792, 10002, 11507, 12280, 12460, 12573, 14903, 14949, 15715, 16400, 17597, 19114, und 19601 à Fr. 200; Oblig.-Nrn. 69, 83, 602, 3266, 3767, 4401, 4487, 5284, 5388, 5687, 5808, 6845, 7282, 7324, 8048, 8346, 9829, 10382, 11139, 12370, 12547, 13333, 13350, 13435, 15295, 17432, 17537, 17541, 17749 und 19471 à Fr. 100.
Ausgelost und noch nicht einkassiert Nr. 63 à Fr. 194 netto. 55

Wir liefern

den
Klischee-Bedarf
vieler Buchdruckereien der ganzen Schweiz.

Die BUSAG ist Spezialfirma und ist für die Fabrikation von Klischees mit all den nötigen Nebearbeiten speziell eingerichtet. Die BUSAG ist daher das Vertrauensheut im schweizerischen Klischee-Gewerbe.

Klischeefabrik
BUSAG - BERN
Tel. Bollwerk 28.83



15 - 18 - 21 mm

Scellés métalliques de sûreté

avec double rebord admis par les Postes Suisses pour colis avec valeur déclarée. Demandez échantillons et notice à

Petitpierre Fils & Co. Neuchâtel

Kommerzielle Anzeigen

finden die beste Beachtung im

Schweizerischen Handelsamtsblatt